

OGLAŠAJTE V  
NAJBOLJŠEM  
SLOVENSKEM  
CASOPISU V OHIOU

Izvršujemo vsakovrsne  
tiskovine

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN  
THE BEST  
SLOVENE NEWSPAPER  
OF OHIO

Commercial Printing of  
All Kinds

STEVILKA (NUMBER) 231

VOL. XXXII. — LETO XXXII.

NOVI GROBOVI



JOHN DODICH

Kakor je bilo že poročano, je

nenačoma umrl John Dodich, star 54 let. Stanoval je na 1422 E. 51 St. Doma je bil iz Hrušice pri Podgradu na Primorskem, kjer zapušča sestro Marijo. V Ameriki se je nahajjal 37 let in je bil član društva Carniola Tent št. 1288 TM.

Tukaj zapušča sina Richarda, v Argentini pa brata Franka. Pogreb se vrši iz Železovega pogrebnega zavoda, 458 E. 152 St.

\*

LOUIS ZALETET

Včeraj zjutraj je umrl v St. Alexia bolnišnici Louis Zaletet, star 69 let, stanovan na 3926 St. Clair Ave. Doma je bil od Zužemberka, odkoder je prišel v Ameriko pred 45 leti. Delal je pri William S. Tyler Co.

Tukaj zapušča soproglo Anno, rojeno Gros, in 6 otrok: Louis ml., James, Rudolph, Frank, Mrs. Anna Vitello in Mrs. Vida Bizily. Pogreb se vrši v ponedeljek zjutraj ob 9:15 uri iz Zakrajkovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 9:30 uri in nato na pokopališče Calvary.

\*

JOHN MLINAC

Včeraj zjutraj je umrl na svojem domu John Mlinac, star 77 let. Stanoval je na 5009 Harlem Ct. Doma je bil iz Kaniska na Hrvatskem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1903. Bil je član društva sv. Pavla št. 10 HKZ.

Tukaj zapušča soproglo Doro in tri otroke: Tony, Andrew in Mrs. Mary Klisan. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9:30 uri iz Golubovega pogrebnega zavoda, 4702 Superior Ave., v cerkev sv. Pavla in nato na pokopališče Calvary.

\*

ANNA ZUNICH

Preminila je Anna Zunich, stanovan na 1368 E. 40 St. Rjena je bila leta 1902 na Hrvatskem, odkoder je prišla v Ameriko leta 1921. Bila je članica društva "Majka božja bistrička" št. 47 HBZ.

Tukaj zapušča moža Thomas, dva sinova in hčer: Joseph Zunich ter Violet in John Knezevič, in sestro Mrs. Elizabeth Horak v Detroitu. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 10. uri iz Golubovega pogrebnega zavoda.

\*

FRANK KASTELIC

V sredo popoldne ob 5. uri je preminil po dolgi bolezni Frank Kastelic, star 71 let, stanovan na 15405 Holmes Ave. Doma je bil iz Reke na Primorskem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1911. Bil je članica društva Willard Storage Battery Co. do minulega leta, ko je šel na penzijo.

Tukaj zapušča žalujoča so-prega Mario, rojeno Sajina, doma iz vasi Podbeze na Primorskem, v starci domovini pa zapušča sestro Mario Stibl. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 8:45 uri iz August F. Svetkovga pogrebnega zavoda, 478 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzetje ob 9:30 uri in nato v družinsko grobničo na pokopališče Calvary.

## Združ. narodi pustili velikim silam, da poravnajo nesoglasja v zvezi s kontrolo A-energije

NEW YORK, 24. nov.—Generalna skupščina Združenih narodov je včeraj sklenila, da bo pustila velikim silam in Kanadi, da poravnajo nesoglasja v zvezi s kontrolo atomske energije.

Skupščina je pozvala šestorico stalnih članic Komisije za atomsko energijo, naj nadaljujejo s privatnimi pogovori in se skušajo sporazumeti.

Proti sklepu je bila Sovjetska zveza, ki je vztrajala, da bi morala vse članice, katerih je 11, sodelovati pri delu Jugoslavija, Izrael in Južna Afrika pa sploh niso glasovale.

Generalna skupščina je zavrgla sovjetsko resolucijo, s katero sta Zedinjene države in Anglia obtoženi, da ovirata sporazum.

Sovjetski zunanji minister Andrej Viišinski je obtožil Zedinjene države, da hočejo ovirati ekonomski razvoj Sovjetske zveze in ostalih držav ter zato želijo postaviti atomsko energijo "na odmerke." Višinski je rekel, da je cilj ameriškega načrta, da se prepreči uporaba atomske energije za milorubne namene in da se pospeši ameriško nadvlado na svetu.

Za sovjetsko resolucijo se je glasovalo po točkah. Za prvo in drugo točko so glasovale države sovjetskega bloka, za

EDWARD ZAK

Kakor smo poročali, je umrl v torek v Cleveland Clinic bolnišnici Edward Zak (Zakrajšek), star 40 let, stanovan na 5901 Bonna Ave. Rojen je bil v Clevelandu ter je delal kot postar 13 let. Graduiral je iz Cathedral Latin High šole in John Carroll univerze. V drugi svetovni vojni je služil 30 mesecov s zračnim korom na Azorih, ter je bil častno odpuščen v septembra 1945. Bil je član društva sv. Vida št. 25 KSKJ, American Legion Post Office Post in Letter Carriers' Association.

Tukaj zapušča žalujoča so-prega Rose, rojena Bašca, mater Frances, rojena Skulj, štiri brate: Anthony, Frank, Joseph in William ter sestro Frances. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9:45 uri iz Zakrajkovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 10. uri in nato v vojaški oddelek na pokopališče Calvary.

JENNIE YAGER

Včeraj popoldne je umrla potri-dnevni hudi bolezni pozvana Jennie Yager, rojena Galjot, stara 67 let. Stanovala je na 22901 Chardon Rd., Euclid, O. Bil je vdova. Doma je bila iz vasi Podgorje pri Kamniku, kjer zapušča brata in sestro. V Ameriki se je nahajala 46 let in je bila članica društva Carniola Hive št. 493 TM ter krožka št. 1 Prog. Slovenek.

Tukaj zapušča dva sinova, Franka in Charles, dve hčeri, Mrs. Jennie Klopec v St. Louis, Miss., in Mrs. Mary Weise, sedemnem vnučkov in več sorodnikov. Soprog Frank je umrl leta 1947. Pogreb se vrši v ponedeljek zjutraj ob 8:45 uri iz Železovega pogrebnega zavoda, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzetje ob 9:30 uri in nato v družinsko grobničo na pokopališče Calvary.

Sovjetski zunanji minister je obsežno citiral iz del Marksja, Lenina in Stalina, da bi zagregoval obtožbe zapadnih delegatov. Govoril je dve uri, toda je takoj opozoril, da še ni končal in da bo svoj govor nadaljeval na južni seji.

JUGOSLAVIA PRZNALA VOJNO ODŠKODNINO

WASHINGTON, 23. nov.—Državni oddelki je danes naznani, da je Jugoslavija prznala ameriškim državljanom pravico, da lahko vložijo pršojo za odškodnino v zvezi s škodo, ki jim je bila povzročena v Jugoslaviji v drugi svetovni vojni.

tretjo pa poleg teh tudi Jugoslavija.

Bog in vest človeštva bo obsodila Rusijo, je rekel Čiangov delegat

Včeraj, na Zahvalni dan, so nam pevci in pevke "Zarje" podali v Slovenskem narodnem domu na St. Clairu svoj tradicionalni koncert, ki je v vseh oziroma bil izredno uspešen.

Udeležba je bila nad vsa pričakovana zelo dobro. Pevski zbor "Zarja" je izrazit delavski zbor, ki potom pesmi raširuje v tolmači delavske ideje. Zaradi tega je edini slovenski zbor, ki danes vrši pomembno vlogo—da tolmači duh, ki preveva sodne slovenske pesmi, da naše ameriške Slovence seznanja s skladbami sodobnih slovenskih skladateljev, da skratka predstavlja potom pesmi Slovenijo, kakršna je danes, ne pa Slovenijo, kakršna je bila pred dvajsetimi, tridesetimi leti. Res je, naše narodne pesmi in skladbe naših starih skladateljev ne smejo biti zanemarjene, toda prav tako je res, da je glupo zaradi gotovih predosodkov zatajevati in skrivati pred našimi ljudimi kulturne ustvaritve v današnji Sloveniji.

Smatra se, da bo Sovjetska zveza imela vodilno vlogo pri poskušu, da se zavrže sedanje kitajske deležne in jih nadomesti s komunističnimi. Poljska je že dala vedeti, da bo sprožila to borbo s formalno zahtevo, da se zadosti želi vlade v Peipingu, da Združeni narodi zavržejo nacionalistične deležne.

Višinskiemu je odgovoril kitajski delegat Čeh Hou Kan, ki je rekel, da je Sovjetska zveza izvršila resen zločin na Kitajskem in da bo Bog in vest človeštva obsodila, tudi če bodo nacionalisti izgubili svoj sedež v organizaciji Združenih narodov.

Sovjetska zveza ne neti revolte, pravi Višinski

Napoldanski seji Političnega odbora pa je Višinski izjavil, da Sovjetska zveza ne hujška na revolte v drugih državah in da nima nobenih namenov, da bi sprožila vojno. Sovjetski zunanji minister je poudaril, da je njegova vlada marksistična in da sovjetski voditelji verujejo, da bo vsled kapitalističnih zlorab prišlo do revolucij tudi v ostalih državah.

"Toda, da je to načrt z naše strani, je druga stvar. Trditi, da mi skušamo povzročiti revolucijo v ostalih državah, pomeni isto kot graditi na luni," je rekel Višinski, ki je poudaril, da je Sovjetska zveza še vedno za miroljubno sodelovanje s kapitalističnimi deželami, karok je miroljubno sodelovala celih 20 let.

Debate so bile v zvezi s sovjetskim predlogom, da velike sile sklenejo medsebojni pakt za učvrstitev miru. Velike sile, ki bi po sovjetskem predlogu sklenile takšen pakt, so: Združene države, Sovjetska zveza, Francija, Anglija in komunistična Kitajska.

Višinski je odgovoril tudi na napade lebanonskega in čilejskega delegata, ki sta zavrgla takšen pakt, češ da nima nobenega pomena tako dolgo, dokler komunizem ogroža svet.

Sovjetski zunanji minister je obsežno citiral iz del Marksja, Lenina in Stalina, da bi zagregoval obtožbe zapadnih delegatov. Govoril je dve uri, toda je takoj opozoril, da še ni končal in da bo svoj govor nadaljeval na južni seji.

Naročajte, širite in citajte "Enakopravnost!"

## V Franciji je zastavalo 5,000,000 delavcev, ki zahtevajo zvišane mezde

PARIZ, 25. nov.—Kakšnih 5,000,000 članov dveh francoskih unij se je danes udeležilo enodnevne splošne stavke, ki bo paralizirala celo Francijo.

Stavko sta oklicali tako komunistična Konfederacija dela kot socialistična Delavska sila, ki zahtevata splošno zvišanje mezdu in obnovno svobodni kolективni pogajanj, ki so bila ukinjena že od leta 1939.

Stavka se je začela opolnoči, ko so bile prekinjene mednarodne in državne telefonske zveze. Ob 4. uri zjutraj pa so zastavili železničarji in uposlenici podzemskih železnic. Pričakuje se, da se stavka ne bo omejila samo na pet milijonov delavcev, ki že stavkajo, pač pa se razširila tudi na vseh 15,000,000 Francozov, ki se preživljajo z enim ali pa drugim delom.

V Parizu so zaprte vse podzemskie železnične postaje. Telefonske zveze sploh ni mogoče dobiti. Radio postaje so točno opolnoči prenehale s svojimi odajami.

Stavka je zajela tudi poštne delavce, ulične pometače, objekte bolnišnic in ruderje. Toda polni učinek stavke, ki bo ena največjih v Franciji, se bo čutilo po 9. uri, ko bodo zastavili tudi tovorniški delavci.

Stavka je bila oklicana, čeprav je ministarski predsednik George Bidault apeliral na delavce, naj ostanejo na delu.

Tretja francoska unija, tako zvana Federacija krščanskih delavcev, uradno sicer ne sodeluje v stavki, toda mnoge v njej včlanjene unije so pozvale svoje člane, naj podprejo splošno stavko.

Prevzel tajništvo

Zaradi bolezni dosedanja tajnika društva Waterloo Camp št. 281 WOW, Mr. John Cicich, bo odslej vodil tajniške posle Edward J. Rozance. Clani so prošeni, da plačajo mesečne prispevke za ta mesec v uradu zemljiskih prodajalcev, Lakeland Realty, 15604 Waterloo Rd.

John Cicich je resno bolan in se nahaja v bolnišnici. Obiski niso dovoljeni. Upamo, da bi se mu ljubo zdravje kmalu povrnilo!

Nov naslov

Družina Felix Strumbelj se je

preselila iz 15716 Arcade Ave.

na 1980 E. 221 St., Euclid, O.

Njih telefonska številka je enaka kot prejšnja — KEnmore

6296.

Prestala operacijo

Dobra poznana Mrs. Cecelia Brodnik iz 4592 W. 130 St. se nahaja v Lutheran bolnišnici, kjer je prejšnji teden srečno prestala težko operacijo. Obiski začasno še niso dovoljeni. Želim, da bo prejšnje popolno okrevanje!

Veselica za pomoč bednim

Veteranski klub VOVS, katerega tvorijo v večini naši slovenski fantje, bivši vojaki iz Collinwooda, priredi v soboto zvezcer plesno zabavo v Slovenskem domu na Holmes Ave. Namenske priredebi je, da se pridobi čim večji sklad, s katerim se bo nabavilo razna jedila in druge potrebščine, s katerimi bodo fantje obdarili potrebine družine za božične praznike. Zabava bo izvrstna v vseh ozirih, pripravljena bodo vsakevrsna okrepljava in Johnny Pecon orkester bo igral za plesačeljne.

Jennie Fatur je zapela "Veseli veter" in "Tam, kjer teče bistra Zila," Jos. Tekavec dve

Češki, Frank Kokal pa "V Smihelju eno kajžico imam." V duetu sta Josephine Turk in Tony Perusek zapela "Silver Moon" in "V Zarji," Jennie Fatur in Sophie Elersich "Ptička" in "Od Cjela do Zavca." Tudi kvartet Albert Fatur, Andy Turkman, John in Frank Kokal se je postavil s tremi pesmami, čeprav niso bile vse srečno izbrane.

Po odmoru je bila podana razposajena in vesela opereta "Kmeti ali meščana."

Povodvodja Jos. V. Krabec je posvetil veliko truda, da je izvežbal zbor. Najbolj se mu je posrečilo pri mešanem zboru in odličnem ženskem zboru.

Pri glasovirju je bil Edwin Poljšak, režiserka operete Sophie Elersich, šepetalka pa Milka Kokal.

Naročajte, širite in citajte "Enakopravnost!"

BEVIN SE ZDRAVI

LONDON, 22. nov.—Angleško zunanje ministrstvo je

**"ENAKOPRAVNOST"**

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3. OHIO  
HENDERSON 5311-12  
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)  
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):  
For One Year—(Za eno leto) \$8.50  
For Six Months—(Za šest mesecov) 5.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 3.00  
  
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemsko države):  
For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecov) 6.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 3.50  
  
Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## TRŽAŠKIM SLOVENCEM ODKLONJENA ŠOLA

Casopis "Gospodarstvo", ki izhaja na Svobodnem tržaškem ozemljju (STO-ju), je 25. oktobra pod naslovom "Slovenska šola odklonjena" objavil članek, ki jasno izpričuje v kakšnem podzemju položaj drži Zavezniška vojaška uprava (ZVU) tržaške Slovence. Članek se glasi:

V Vestniku Slovenskega gospodarskega združenja priobčujemo odgovor prosvetnega oddelka Zavezniške vojaške uprave na prošnjo Slovenskega gospodarskega združenja, da bi Zavezniška vojaška uprava obnovila dveletno slovensko trgovsko šolo, ki so jo zaprle italijanske oblasti leta 1918.

Slovenci smo vajeni negativnih odgovorov s strani odgovornih oblastev. Kljub temu nas je odgovor prosvetnega oddelka Zavezniške vojaške uprave iznenadil. Iznenadila nas je zlasti utemeljitev te odklonitve. Da je prof. A. Andri, načelnik prosvetnega oddelka takoj pobral vse ugovore proti slovenskim šolam, ki jih lahko najdeš v dnevnem tržaškem tisku in kakšni "L'Emancipazione", je z njegovega vidika, t. j. s stališča Italijana stare šole, človeško pač razumljivo. Dvomimo pa, da bi bila dokaz politične modrosti okolnost, da je Zavezniška vojaška uprava tem paverkom iz starega iredentističnega slovarja prisnila svoj pečat v letu 1949.

Slovenskih tvrdk je v Trstu malo in trgovinski stiki z Jugoslavijo so zelo skrčeni. Absolventi slovenskih šol bodo tudi težko našli zaposlitve v javnih službah in pri trgovskih podjetjih. Zaradi tega naj bi bila šola odveč. Tako meni prosvetni oddelek vojaške uprave.

Ce bi slovenskih tvrdk res bilo tako malo — v resnici jih je kljub 25-letemu fašističnemu zatiranju in kljub povojni gospodarski politiki ostalo še dokaj — kje potem stoji, da italijanske tvrdke ne bi sprejemale absolventov slovenskih šol? Naše šole so bile vedno temeljite in gradijo na naravni podlagi in ne vcepljajo znanja v duše, ki jim je jezik tuj. Zato so njihovi uspehi tudi toliko večji. Gospodarski stiki z Jugoslavijo so danes čvrstejši kakor so bili.

Vsekakor pa predstavlja dragoceno priznanje ugotovitev, da je našim dijakom zaprta pot v javne službe. (V odgovoru je rečeno: Further more the chances of persons holding Slovene school certificates to find jobs in local administrations—public bodies . . . appear to be definitely scarce). Tako se pasivno legalizira stanje, ki ga je ustvarila italijanska zasedba. Dejansko je danes zaprta pot v javne službe absolventom naših šol, ne glede na to, ali so dovršili slovenske ali italijanske šole — kakor da bi Zavezniška vojaška uprava danes ne imela oblasti, da to krivico Slovencem popravi.

In vendar stoji v mirovni pogodbi, ki je ustvarila Svobodno tržaško ozemlje, da sta uradna jezika na STO-JU italijančina in slovenčina.

Vsekakor daje odgovor prosvetnega urada iskrlico upanja: Ce bo dijaktv za sedanje Slov. trgovsko akademijo premašo in ce bo zato kazalo, da jo zapremo, potem ... bomo preučili prošnjo za slovensko dveletno trgovsko šolo. Načelnik prosvetnega oddelka očitno zna tolažiti.

Prava trgovska šola je danes samo Trgovska akademija s trgovsko-strokovno šolo, ki jo omenja odgovor Zavezniške vojaške uprave, ne more dijak nikamor več. Ostale "trgovske" šole so samo nekakšni nadaljevalni tečaji.

Dovolj zgovorno mora biti za vsakega "politica advistora", da se je lansko leto, ko je Zavezniška vojaška uprava razpisala poskusno vpisovanje, prijavilo za dveletno trgovsko šolo 46 dijakov (poleg 42, ki so se prijavili za zahtevano srednjo tehnično šolo). Dveletno trgovsko šolo so si Slovenci ustanovili sami že leta 1910; naslednje šolsko leto ji je avstrijska vlada priznala pravico javnosti in v šolskem letu 1916-17 ji je podelila letno podporo 5,000 kron, ki je bila kasneje zvišana na 7000 kron. Italija je takoj po svojem prihodu zaprla šolo. Kljub vsem prošnjam in kljub ugodnemu rezultatu lanskoga poskusnega vpisovanja še danes nimamo te šole.

Da nij odgovor prosvetnega oddelka Zavezniške vojaške uprave v korist tržaškemu gospodarstvu in njegovim zvezam z zaledjem, vemo dobro. Vemo tudi, da bi končni italijanstva v Trstu ne bile prav nič prizadete od skromne dveletne slovenske šole. In končno: Po dejanih bo tržaška javnost sodila zapadno demokracijo.

## KAMPANJA PROGRESIVNIH SLOVENK

"Progresivne Slovenke Amerike so bile organizirane pred 15 leti z vzvišenimi nameni: pomagati slovenski ženi k lastnemu izpopolnjevanju, ki ji omogoča bolj izrazito udejstvovanje v svoji okolici, bodriti jo k sodelovanju kulturnih in socialnih aktivnosti, jo vzpodbjati k vsem, kar se pričakuje od dobrega državljanke, ki se nazorno zaveda svojih dolžnosti in privilegijev."

Svojo dobro delo so razširile tudi preko morja v Slovenijo in to v uri njene največje potrebe. Samo žene s čutecim srcem in pridno roko zamorejo izvršiti tako veliko samaritansko delo, kajti zbrale so ogromno koliko jestvin, obleke in zdravil; skratka najnujnejše živilenske potrebščine, in jih odpremile v Jugoslavijo. Zaeno je bila v teh pošiljkah utrujenemu narodu izražena naša moralna opora — v času, ko je po končani herojski borbi na strani zavezniških — pozabljal nanje ves ostali svet.

Sedaj ob 15-letnici obstoja naše organizacije smo Progresivne Slovenke podvzeli novo dobrodelno kampanjo, v katero želimo zainteresirati in pritegniti vse, ki so dosedaj tako široko-grodno prispevali našim prejšnjim podvzetjem. To je knjižna kampanja, ki bo služila v pomoci umskemu, intelektualnemu ali duhovnemu obzorju.

Znano je, da preveva danes v Sloveniji velika želja po izobrazbi po tehnični vedi, ki odkriva čudovita polja znanosti vsem, ki stremijo po tej poti. In teh je veliko, ker pot do višje izobrazbe je danes na široko odprta vsem, ki se je hočejo poslužiti.

Tam je danes doba naraščajočega ustvarjanja, ki zahteva doprinos slehernika — pridno delavcev roko in čudovit izum znanstvenika.

Neoporečno dejstvo je, da je v Sloveniji kljub vsem naporom ljudstva še vedno najti vsakovrstnih potežkoč, ki ovirajo napredek k zboljšanju razmer in šole ter knjižnice, žal, tudi niso izuzete.

Mnoge knjižnice so bile tukom vojnih let izropane, druge delno ali popolnoma požgane in uničene. Toda če tudi bi vse obstoječe knjižnice ostale nepoškodovane, bi vseeno nastalo pomanjkanje knjig, ker se je zahteva oziroma potreba po istih — posebno po najnovejših znanstvenih izvodih, zelo pomožila.

Ker je iz denarnih ozirov nemogoče nabaviti večje množine knjig, ki bi na domestile izpraznjene knjižnice v Sloveniji, smo Progresivne Slovenke nadele načelo izvesti to kulturno redilno akcijo, kot dodaten doprinos v pomoč našim ljudem v Sloveniji; potom zbiranja knjig po svojih domovih od prijateljev, od raznih profesionistov, zdravnikov, odvetnikov ter inženirjev vseh strok, da bomo z njimi oskrbelo učitelje in učence s potrebnim orodjem, ki ga tako nujno rajojo.

V zvezi s to kampanjo smo sklenile izvesti tudi akcijo za denarne prispevke, ki bi nam omogočila kup onih specifičnih knjig, za katere smo že prejeli prošnje od raznih šol in knjižnic širom Slovenije.

Naše odprto pismo, poslano Slov. Poročevalcu v Ljubljano z objavo naše kampanje, je bilo priobčeno v omenjenem listu dne 2. oktobra. Od takrat smo prejeli že 67 pisem od različnih ustanov, ki prosijo vsakovrstnih knjig s posebnim poudušenjem na tehnični značaj, spisane v angleščini, besednjake, slovarje in berila.

Nadalje prosijo, da bi jim oskrbelo naročino oziroma pošiljanje gotovih znanstvenih revij raznih panog. Razne bulete, vsebujoče predavanja iz konferenc znanstvenikov, zbirke poezij, povesti, iger, ter antologije.

S tem odlokom Vatikana se je nameravalo udariti po komunističnih časopisih kot je Daily Worker v Zedinjenih državah ali pa L'Unita v Italiji.



## PO DVAJSETIH LETIH V

## STARI DOMOVINI

(Piše JOE DOVGAN)

(Nadaljevanje)

Vozil sem se tudi po znani Vababund ulici. Voznik mi je rekel, da je po tej ulici nevarno hoditi, ker da bi človeku še suknjo ukradli, ne da bi to opazil. Razgledal sem si tudi Radio in Television Town, kjer so res lepe in moderne stavbe.

Spotoma sem se pogovarjal z voznikom o razmerah v Londonu. Rekel mi je, da je po letu 1946 za 50 odstotkov slabše kot pa je bilo prej. Delo je težko dobiti, zaslubi pa se tudi slab. Navaden delavec ima štiri do pet funтов na teden. Za stanovanje pa mora plačati do 21 šilingov na teden. Kje pa je hrana, obleke in druge stvari?

Ker sem želel nekaj popiti, me je voznik ustavil pred neko gostilno. Sla sva notri. Naročil sem steklenico dobre pive in vrzel na mizo dolar. Natakar pa mi reče, da ga ne more vzeti. Prišel sem v zadreg, no, moj šofer je rekel, da bo že on plačal, toda ko je posegel v žep, je videl, da nima zadostni denarja. Ta je dobra, zdaj bova pa pomivala krožnike, sem si mislil. Šofer pa reče, naj mu dam dolar, ga bo šel zamenjat v banko. Res se je kmalu vrnil. Ne vem, kolikško je dobil za dolar. Vrniti mi je hotel nekaj drobiša, pa sem mu rekel, naj kar obrdrž.

Popila sva pivo, ki ni bilo mrzlo, ker ga sploh niso imeli na ledu. Voznik me je odpeljal na letališče in ko sem ga vprašal, koliko znaša račun, mi je rekel, da sva se peljala vključno 68 milij. Povedal mi je, koliko je milja. Ponudil sem mu ameriški denar in ga vprašal, če bo zadržali. Potrdil je in se lepo zahvalil ter odšel. S prtljago in parirji sem zopet moral iti skozi ceremonijo pregledavanja, toda končno je bilo vse urejeno in odleteli smo proti Parizu.

Od Londona do Pariza je 229 milij. Vožnja je trajala uro in pet. Ko smo dosegli v Pariz, so mi ponovno pregledali potni list in prtljago. Pregledovala je neka stará ženica, stará približno 70 let, ki je vedno godnjala. Nisem je razumel, toda medtem da mimo prišel neki človek, ki je govoril angleško. Pojasnil sem mu, da se mi mudi in on je prestavil ženi v francosčini. Ko sem rekel, da se sploh ne bom ustavil v Franciji, je žena nekaj začekala na krovček in mi rekla, naj gre.

V Parizu sem imel smolo. Avtobus nas je peljal v mesto in ko je ustavil, so vsi šli, kamor je kdo znal. Moža, s katerim sva se dogovorila, da me bo počkal, ni bilo. Vprašal sem nekoga človeka v čakalnici, če zna angleško. Ta mi pokaže na možkega, ki je delal pri oddelku št. 2. Toda možki mi je rekel, da je njegov čas pretekel in da gre domov. No, sem si mislil, tu pa res ni overtajma. Grem po veži in zapazim dekle, poleg nje pa telefon. Vprašam jo nekaj, pa me ni mogla razumeti. Pokazal sem jih naslov možkega, s katerim sem imel dogovoren sestanek, in sem ji z znakom dal vedeti, da bi rád govoril z njim na telefonu. Razumela me je, poklical možkega in kmalu sem se z njim zmenil, da bo prišel pome. Vprašal sem dekle, koliko stane. Na papir mi je zapisala 20 frankov. Ker takrat nisem vedel počem so franki, sem jih dal dolar. Mislim sem si, saj bo zadostil, ker pa je nekaj godnjala, sem zopet odpril denarnico in hotel pristaviti še en dolar, dekle pa se mi začne zahvaljevati: "Tank ju, tank ju." Vzdignila je malo kriko in brž vtaknila dolar za nogavicu.

Ko sem pozneje zamenjal nekaj dolarjev, sem dobil za dolar

šča ženo, sina, štiri hčere, šest vnukov in vnučkinj. Bil je med pionirji te naselbine.

**Springfield, III.** — Državno vrhovno sodišče je odgodilo ekskucijo Raymonda Polenika iz Chicago. Na smrt je bil obsojen, ker je 9. januarja v predmestju Stickneyu ustrelil policajca. Elektrokutiran bi imel biti v petek. Fant je še mlad in se je spridel v slabu družbi.

**Pueblo, Colo.** — Društvo Orel št. 21 SNPJ je zadnje dni izgubilo dva člena. 9. novembra je umrl Louis Zupan, star 72 let, doma iz Račega selja pri Trebnjem, v Ameriki 46 let. Zupušča poročeno hčer Marie Lindway in vnaka. — 5. novembra je pa umrl Joseph Skendar, rodom Hrvat, star 62 let, v Ameriki 43 let in bil je član tudi KSKJ. Zupušča ženo, dve hčeri, dve pastorki in parstorka, katerim je bil dober oče. — Johnny Pavlin, tudi član Orla, je bil v avtini nesreči in se nahaja v bolnišnici.

**Renton, Wash.** — George Ozbolt se je 2. novembra smrtno ponesečil v premogorovu Bianko Coal Co. Star je bil 59 let in član SNPJ. Zupušča ženo, sina (Nemčiji), dve poročeni hčeri — Thereso Skandany v Taconi, Mildred Chaman v Rentonu, in štiri brate — Johna, Charlesa in Tonyja v Cle Elumu, v Rentonu na Filipin.

**Odprt v nedeljo od 2. do 5. 795 E. 232 St.**

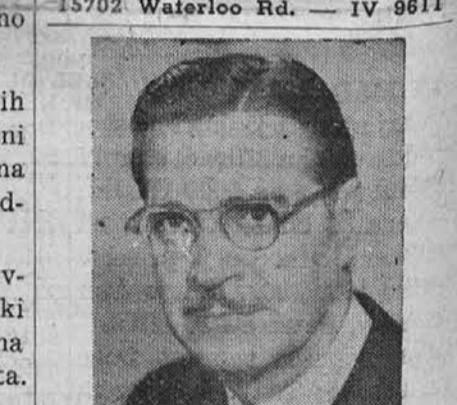
Lepa zidana hiša s 6 sobami, velika kuhinja, spalnica in "tile" kopalnica spodaj; 2 spalnici zgoraj, 2 garaži. Mnogo dodatnih poshestnosti.

Cena \$15,500. Dajte ponudbo. E A S T L A N D R E A L T Y K E 8360 Mrs. Peterca EV 8754

## VAS MUČI NADUHA?

Pri nas si lahko nabavite najboljšo olajšavo za to mučno bolezni. Zdravilo je jemljeno ali pa dobitne denar nazaj.

**MANDEL DRUG CO.**  
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.  
15702 Waterloo Rd. — IV 9811



AUGUST F. ŠVETEK  
POGREBNI ZAVOD  
(Ust. 1921)

478 E. 152 St. — IV 2016  
BOLNIŠKI  
AVTO NA RAZPOLAGO

**V blag spomin**  
pete obletnice smrti naše  
preljudljene hčerke in  
sestre

CHRISTINE  
PIRNAT

rojena ZIBERT  
ki je preminila  
dne 25. novembra 1944.

Hladna Te zemlja pet let že krije,  
v tisti gomili pokojno zdaj spis,  
mi pa ne moremo biti veseli,  
ker so to žalostni spomini za nas.

Pred očmi nam vedno hodiš,  
srca naša po Tebi hrepene,  
in pogledamo okrog sebe,  
a Tebe več od nikoder ni.

Snavaj le sanje sladke,  
v grobu hladnem in raduj se  
v nebeškem krajestvu, kjer  
enkraj se zdržimo na vekomaj!

Zaludoči ostali:  
ANGELA ŽIBERT, malii  
ALICE in ANN, sestri

Cleveland, Ohio,  
dne 25. novembra 1949.

**OTROŠKO KRALJESTVO ŽIV-ŽAV**

"Mama, ko bi ti vedela, kako udovita bo tam", to je bila vsak dan prva novica, ki jo je mati zvedela, da je prišla iz službe. Marjetki so sijale očke, ko je pripovedovala: "Veš, imeli bomo vrtljak in gugalnice, žoge in različne igrače. Ena gugalnica je posebne vrste: na njej se lahko gugaš in vrtlji. Z Betko sva šli gledati v Mostovno delavnico, kjer so jo delali. Dobrega srca so tisti tovariši tam. Veš, cisto zastonj bodo naredili tisto gugalnico. Samo da boste veseli in dobre volje, pravijo. Namesto, da bi ali po delu domov obedovat, dejanje za nas gugalnico. Mene so enkrat posadili nanjo. Pošteno sem se pogugala. Potem pa naenkrat, pomislil, mamica, se gugalnica, zasluži kot pravi vrtljak. Betka se je kar bala, skoči jí je šlo na jok. Jaz sem se zagugala in zavrtaela, hu, to je šlo . . ."

Tudi Mirkotov oče, ki dela pri Električni cestni železnici, je tiste dni pozno prihajal domov, tako, da je mama dostikrat govorila. Nekoč pa je Mirko ves zaspel prihlet med svojo otroško druščino in povedal: "Moj očka je za igrišče napravil dva vrtljaka." Tonček, ki je pol leta starejši, ga je popravil: "Saj ni tvoj oče sam naredil. Tudi moj stric je pomagal in drugi . . ." "Moja mama in soseda Metka sta pa na igrišču kopali in steze pasuli s peskom," ni hohela zaostati zgrovorna Angelca. Takšni so bili tam v Zgornji Ljubljani otroški pomenki v tistih dneh, ko se je poročalo otroško igrišče Živ-Žav.

Danes je igrišče urejeno. 14 žen, članic AFZ II. rajona je vložilo vanj 280 ur prostovoljnega dela. Nešteto prostovoljni ur so prispevali tudi delovni kolektivi Električne cestne železnice, Mostovne delavnice, podjetja "Cementine", Industrije umetnega kamna, Kurilnice v Šolski, Signalne delavnice in mladinci zadruge "Usnjeni izdelki", ki so igrišče izdelali gugalnice, vrtljake, klopi, igrače itd. Tisti dan, ko je bila otvori-

**TAKA KUHA!**  
**TAKA VREDNOST Z MOJO**  
**NOVO KUHINJSKO PEC**  
**NA PLIN**

Poslužite se našega  
LAY-A-WAY načrta za  
božič SEDAJ!  
Kupite božična darila sedaj  
in vam jih shranimo dokler  
jih ne rabite



Presenting a new  
Maytag Dutch Oven  
Gas Range!

LAMP AVAILABLE AS ACCESSORY

Look what it has!  
• The finest insulated oven you can buy!  
• Famous Dutch Oven cookery—actually cooks with gas turned off!  
• Easy-to-see controls—out of children's reach.  
• Sizzle-serve broiler tray you can use on the table.  
• Four top burners that lift right out for easy cleaning.  
Low down payment—24 months to pay

**BRODNICK BROS.**  
APPLIANCES &  
FURNITURE STORE  
16013-15 Waterloo Rd.  
IV 6072

Odpoto v ponedeljek, četrtek in soboto zvečer od 9. zj. do 9. zv. torki in petek od 9. zj. do 6. zv. Zapri cel dan ob sredah

tev, bodo mali Šiškarji še dolgo pomnili. Žene so igrišče lepo okrasile. Iz pisanih trakov in cvetja so se smejali vrtljaki in gugalnice ter veseli, šegavi napis pri vhodu: Otroško igrišče Živ - Žav. Tudi mladinska godba je bila tam. Vse je bilo slovensko, lepo in ljubko, pripravljeno z veliko skrbnostjo in ljubezijo, da so očke malih gostov sprva zavzeto ostrmele, nato pa zažarele in iskreni rado-

teri, da jo razbremeni domačih skrbi in otrokom v veselje in radost. Leta 1947 je imela Slovenija dvoje otroških igrišč. Leta 1948 je to število naraslo na 44, letos pa že na 60 igrišč. Otroška igrišča se danes ne ustanavljajo le v mestih, temveč tudi na podeželu, zlasti pri kmetijsko obdelovalnih zadrukah, ter pomenijo veliko razbremenitev za ženo — zadružnico. Posebno veliko iniciativo so pri tem pokazale žene kočevskega

**HARMONIKE**  
vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske izdelujem in popravljam po zmernih cenah  
VSE DELO JE JAMČENO  
Se priporočam  
**ANTON BOHTE**  
R. D. 2, Clymer, Pa.

IVanhoe 8288  
**STAKICH FURNITURE CO.**  
Quality at a Price  
JAMES D. STAKICH  
16305 WATERLOO RD.

Vaš nov dom NI moderen brez  
**1949 MONCRIEF**  
Grelna inštalacija za PREMOG-PLIN-OLJE  
THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

**Domači mali oglasnik****GOSTILNA****Frank Mihčič Cafe**

7114 ST. CLAIR AVE.  
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino  
ENDicott 9359  
Odprt od 6. zj. do 2.30 zj.

**FRANK IN JENNIE HRIBAR**  
priporočata v obisk svojo  
**BLUE DINE GOSTILNO**  
6811 ST. CLAIR AVE.

Vedno dobro pivo, vino in žganje  
ribja pečenka vsake petek, kokošja večerja vsako soboto.

**White House Tavern**

1156 E. 71 St., HE 2513  
James & Caroline Macerol

Pivo—vino in žganje—Prijazna postrežba dobra družina

**K J CAFE**

PAULINE JANSA in ROSE KERN  
lastnici  
5363 ST. CLAIR AVE.

Dobro pivo, vino, žganje in okusen prigrizek.

Godba vsak petek, soboto in nedeljo.

**GOOD TIME CAFE**

9413 ST. CLAIR AVE.  
VICTOR in ANKA HOCEVAR

Za kozačec dobre pive, žganje ali vina in okusen prigrizek, obiščite našo gostilno. Serviramo košo pečenko in steak vsaki dan.

Imamo odprt tudi ob nedeljah popoldne.

**HECKER TAVERN**

John Sustarič in Frank Hribar  
1194 EAST 71st ST.

ENDicott 9779  
pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Odprt do 2:30 zjutraj

**Three Corner Cafe**

1144 EAST 71st ST.  
Frank Baraga in John Levstik,

lastnika  
Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.

Pri nas dobite vedno dobro

Se priporočamo

**DANICA'S CAFE**

Vogal E. 169 St. in Grovewood Ave.

Danica in Joe Hrvatin

Priporočamo se za obisk.

Fine pijača in prijetna družina.

**BISHOP-HIGHLAND TAVERN**

BISHOP & HIGHLAND RD.

Frank in Mary Kopina, lastnika

Najboljša pijača—pivo, vino in

žganje ter okusen prigrizek.

Dobra družba. Se priporočamo.

**GAY INN**

Frank in Emily Svigel

6933 ST. CLAIR AVE.

Fino pivo, vino in žganje, ter

okusen prigrizek. Za prijetno

dnevno obiskite nas.

**CVETLIČARNE**

SLOVENSKA CVETLIČARNA

Jelercic Florists

15302 WATERLOO RD.

IVanhoe 0195

Imamo še nekaj pravih naglenov in

več vrst vrinc.

1078 E. 64 St.

HENDERSON, 9231

FRANK RICH, lastnik

Se priporočamo za popravilo in

barvanje vašega avtomobila. Delo

tečno in dobro.

KUPUJEMO IN PRODAJAMO

RABLJENE AVTE

1.3-Way Sockets

• Richly Embossed

• 24 Inches Tall

Basement oddelek s svetilkami

6.98 Fieldcrest "Mar-Ray" Blankets

Priviljeni jacquard vzorci. 10%

volna, 25% bombaž, 65% rayon.

Rayon satin blago enake barve

za obrobljenje. Modre, cedar,

zelene ali peach barve. Mere

72x84 inčev. Nekoliko neregu-

liranih.

1.98 Bombažni Plaid Sheet blanketi,

mere 70x80"

3.79 Posteljni vzglavniki s račjim perjem,

mere 21x27"

Basement oddelek s poseljnjino

2 za \$5

**ENAKOPRAVNOST**

okraju, kakor tudi žene ljutomorskoga okraja, ki so se v tekmovanju za Teden otroka in matere obvezale, da ustane otočne otroške igrišče v vseh kmetijskih obdelovalnih zadrugah svojega okraja.

Izmed doslej organiziranih otroških igrišč v Sloveniji je najlepše igrišče "Ciciban", ki ga je pred letom ustanovil II. rajon.

Načrt organizira tre-

tje igrišče za otročke iz novega bloka velikih stanovanjskih hiš v Zgornji Žiški.

V letu 1950 se po število otroških igrišč v LRS povečalo za 50 novih "živ žavov", v radost in razvedrilo otrokom delovnih mater, ki s svojim delom pomaga pri izgradnji socialistizma v svoji domovini. Isti rajon organizira tre-

V "Enakopravnosti" dobite edno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

**ŽELIMO DOBITI**

HISO ZA 1 ALI 2 DRUŽINI.  
CE IMATE NAPRODAJ,

poklicite

IV 7646

REALTOR

"Slovenski Poročevalec"

**PEGGY'S OPEN KITCHEN**  
ZDAJ POD NOVIM VODSTVOM  
"Ce vaša žena ne zna kuhati—imejo jo za ljubico in pridite na konsilo k PEGGY'S OPEN KITCHEN  
554 EAST 152nd STREET



USTANOVljeno 1908  
Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi  
**HAFFNER INSURANCE AGENCY**

6106 ST. CLAIR AVENUE

**A. GRDINA & SINovi**

Pogrebni zavodi:

1053 E. 62nd St.

HE 2088

17010 Lake Shore Blvd.

KE 5890

Za cementna dela  
KOT PLOČNIKE IN DRIVEWAYS  
poklicite

JOHN ZUPANCIC

18220 MARCELLA RD.—KE 4993

VAS MUČI REVMAZITEM?

MI imamo nekaj posebnega proti revmatizmu.

Vprašajte nas.

MANDEL DRUG CO.

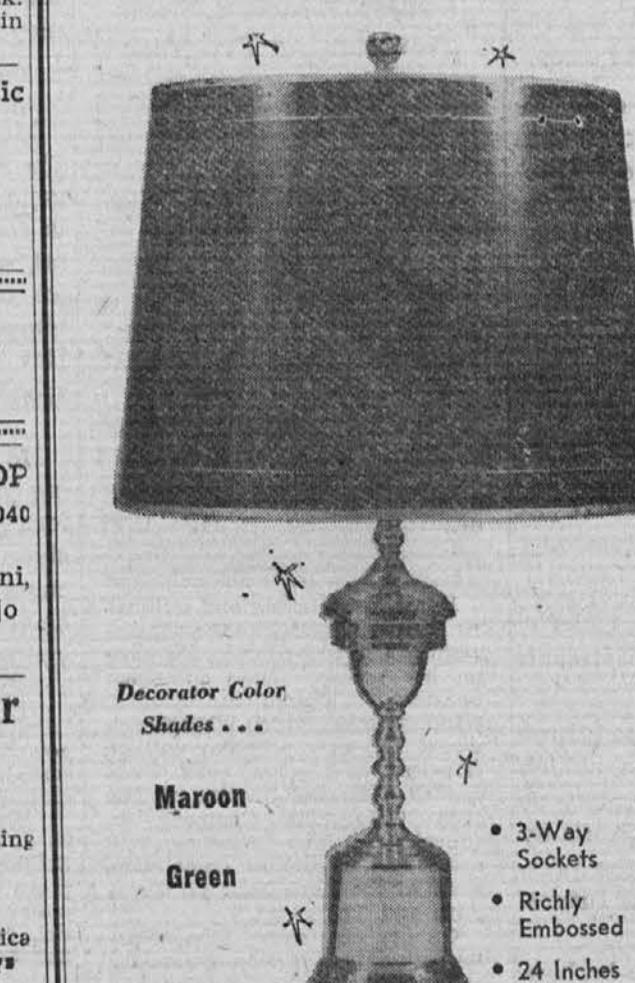
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.

15702 Waterloo Rd.—IV 9511

MI DAJEMO IN IZMENJAVA EAGLE ZNAMEK

**Največje središče darilnih predmetov v Ohio**

**The May Co's Basement**



## VOV's Sponsor Fall Dance to Aid the Needy, Nov. 26th

The VOV's are sponsoring a Fall Dance at the Slovenian Home on Holmes Ave. on Saturday, November 26th, starting at 8:00 p.m.

The VOV's will use all the proceeds of this dance to buy Christmas baskets to be distributed to those people of this community who need help. It has always been a practice for this club to help the needy at Christmas time and this year the need is a good deal greater

so it is very important to have a large crowd. The more people that attend the dance the more baskets can be purchased and distributed.

The music for this great cause will be played by Johnny Pecon and Lou Trebar and their famous orchestra.

So mark down the date—Nov. 26th for a good evening of entertainment as well as helping a great cause.

## "Truth or Consequences" Radio-Stage Show at Public Auditorium, Nov. 26th



RALPH EDWARDS

For contestants to avoid taking the "consequences" in the forthcoming Cleveland appearance of Ralph Edwards and his "Truth or Consequences" radio-stage show, it apparently won't be necessary for them to worry about telling the awful truth. They only need to be in good voice.

For radio's maddest quiz master, who thought up the various "Hush" and "Walking Man" contests, has just created a "glass goblet" gimmick.

\$500 is added to the jackpot each week the glass remains intact. By the time the show hits Cleveland, Saturday night, November 26th, the prize should be up to \$2,000.

For his first public stage appearance here, Edwards and his show will be at Cleveland's Public Auditorium. The 2½ hour program will include his regular Saturday NBC broadcast right from the stage of the big hall. Contestants for the show are chosen from the audience just before the show starts.

Also, Edwards has consented to be on hand to make a few announcements at the Plain Dealer annual Charity Football Game which occurs on the afternoon of the same day as his show.

## Kerosene Should Not Be Used to Start Fires

CLEVELAND, Ohio—In a report to the Ohio Fire-Safety Committee the chairman of the board of the Standard Oil Company reports that kerosene is as lethal as the Atomic Bomb. Last year in the State of Ohio alone over one hundred people lost their lives because they used kerosene to kindle fires. More than two hundred people, most of them children, were maimed or disfigured for life because someone insisted on starting a fire with kerosene.

Many people have used kerosene to start fires for years without coming to grief, Chief Elmer Cain of the Cleveland Fire Department said, but they were not smart he added, "They were just lucky." Many more were not so lucky and either lost their lives or their homes or both, because of this foolish practice.

Thousands of people are still

using kerosene for starting or quickening fires even when they know of the explosion hazard involved and the appalling record of lives lost as a result. These same people would never think of using a stick of dynamite to start their fires but the result could be about the same.

Kerosene should never be poured into a fire box or onto hot coals or hot grates. Kerosene when heated above 100 degrees releases vapors that are more explosive than gasoline. When these vapors come in contact with flame or flames run back into the container they explode with violent force which can destroy an entire home. Storage tanks for kerosene should be under ground or at least 15 feet away from any building.

Elmer M. Cain, Chief Cleveland Fire Department.

Life is divided into three terms—that which was, which is, and which will be. Let us learn from the past to profit by the present and from the present to live better for the future.

If one only wished to be happy, this could be easily accomplished; but we wish to be happier than other people, and this is always difficult, for we believe others to be happier than they are.



ENAKOPRavnost  
6231 St. Clair Avenue  
Henderson 5311-12

## ENGLISH SECTION

FRIDAY  
NOVEMBER 25, 1949

### ALL SET FOR XMAS MAIL

Christmas packages for distant States should be mailed by December 5, Postmaster Guy R. Lucas declared. All Yuletide parcel post should be on its way by December 10.

Christmas cards to friends and loved ones in other States should be deposited by December 15. Greetings for local delivery should click through the stamp cancellation machines at least a week before Christmas.

Preparations to handle this Yuletide rush have already begun. The post office is training extra mail clerks and carriers, setting up new sorting tables, hauling out reserve mail sacks, and overhauling delivery trucks. Thousands of bright new postage stamps are on hand.

To keep Christmas mail on schedule, the Postmaster asks that you stop at the post office next week to purchase the extra stamps you're going to need, thus avoiding last-minute crowds. When buying stamps for Christmas cards, bear in mind the desirability of sending the cards as first class mail; also the fact that the rate for printed unsealed cards has been increased from 1½ cents to 2 cents.

### VACATIONING

The well known Mr. and Mrs. Jerry and Lucy Leskovec of Lindberg Avenue, left this week for a four month stay in Florida, where they will visit friends in New Smyrna Beach, St. Petersburg and Miami.

### 74th BIRTHDAY

Mr. Frank Celigoj of 834 Rutherford Ave. celebrated his 74th birthday on Wednesday. His family and friends extend their best wishes!

### Louise Winslow Starts New Sewing Program



Home dressmaking and millinery have been added to the demonstrations given by Louise Winslow on her popular home economist program, "Through the Kitchen Window" over Station WNBK each week. The new program will be televised at 2 p.m. each Wednesday from the Studios of The East Ohio Gas Company in Cleveland. Miss Winslow will continue her cooking demonstrations at the same hour on Tuesdays and Thursdays.

On her new show, Miss Winslow not only will demonstrate the techniques of cutting, sewing, and fitting clothes, but also will aid her viewers in choosing fabrics and lines most becoming to their particular figures.

Miss Winslow is "assisted" on the new dressmaking program by her three much-publicized forms, Nanette, Suzette, and Babette.

### Life Saving Courses

American Red Cross Senior Life Saving courses sponsored by the Safety Services Department, Greater Cleveland Chapter, will begin on Thursday, December 1, from 7:30 to 9:30 p.m. at the St. Clair Recreation Center, 6250 St. Clair Avenue on the east side, according to Donald G. Northy, Director of Safety Services.

Applicants eligible for the 9-week Senior Life Saving courses must be 16 years or over and must be in sound physical condition.

Entrance requirements for the Senior Life Saving courses include a standing front dive, 440-yard swim, surface dive to depth of 6 feet, must be able to tread water for one minute and rest in a floating position with a minimum of movement of arms and legs.

Edward D. Christian, Red Cross Field Representative, will be in charge, assisted by Tom Davis of John Hay High School.

For further information on enrollment and schedules, contact the Recreation Centers or call Red Cross Safety Service Department, SU 1800.

### RETURNED FROM CALIFORNIA

Mr. and Mrs. John Pretnar of 723 E. 232 St. have returned from their 3-week visit in sunny California. While there, they visited Mr. and Mrs. Knaus, formerly of Euclid, O., who have made their home there last summer.

### CONVALESCING AT HOME

Mrs. Josephine (Sophie) Kaselic returned from Lake County Memorial hospital, where she successfully underwent an operation. She is now convalescing at her home on So. Dayton Rd., Madison, Ohio, where friends may visit her.

### IN HOSPITAL

Mrs. Cecelia Brodnik, 4592 W. 130 St., well known in the Slovene community in West Park, is confined to Lutheran Hospital, where she underwent a major operation last week. Visits temporarily are not permitted. Her many friends wish her a speedy recovery.

He who would pass his declining years with honor and comfort, should, when young, consider that he may one day become old, and remember when he is old, that he has once been young.

W H Y  
have a home permanent, when you can have it done by a professional for only \$3.95? (This price includes shampoo, set and haircut.)  
**IDEAL BEAUTY SHOPPE**  
2012 E. 55 St., across from Penn Station. Phone HE 3616 for a complete line of beauty service. Open every day and Tues., Thurs. and Fri. eve.



**BEROS STUDIO**  
for: Fine Photographs  
6116 St. Clair Ave. Tel. EN 0670

### DANCE SUNDAY AT S. W. H.

The ladies of Collinwood Hive No. 283, The Maccabees, are sponsoring a dance to be held this Sunday, November 27th, in the Slovene Workmen's Home on Waterloo Road. Music will be furnished by Lou Trebar and his orchestra.

### COLLECTION NIGHT

Secretaries of lodges meeting in the Slovene National Home on St. Clair Avenue, will collect lodge dues for this month to night, November 25th.

Collection of dues in the Slovene Home on Holmes Avenue will be held tonight and tomorrow night.

### All-Star Wrestling Card



Frank Sexton

J. F. Fifolt

### SNPJ NEWS AND COMMENTS

John Tavcar called me to be sure and let the members know that the December dues collection will be on Friday, Dec. 23.

Lost one grey hat. Anyone knowing the whereabouts please notify the writer.

Saturday, December 10th will be our annual election meeting and Christmas party. We hope to give you complete details next week.

The SNPJ Federation Christmas Party will be Sunday, December 18. The writer has some tickets, which members with kiddies can have by calling. First come, first served. More on this party later.

### NEW MANAGEMENT

Leo's Cafe at 7501 St. Clair Avenue is now under the management of the well known Knaus brothers. Everyone is cordially invited to visit the tavern, where they are featuring music for dancing every Thursday, Friday, Saturday and Sunday.

### BIRTH

Mr. and Mrs. Robert Gubanc of Toledo, Ohio, are announcing the birth of a baby boy, their first child. Paternal grandparents are Mr. and Mrs. Anton Gubanc of 16725 Waterloo Road.



### Prescriptions

### Rapidly FILLED

\* Our registered Pharmacists will fill your prescriptions quickly and accurately.

\* You can be sure of first quality drugs, well informed and courteous service in our store.

**Toedtman & Follis**  
PHARMACISTS  
SUPERIOR AVE. AT E. 65th ST.  
Call HE 1035 — EN 9413  
Registered Pharmacist Always on Duty

**DON'T BE BOthered**  
Let Us Sell Your Car for You  
You Name Your Price  
and  
We'll Get It for You  
For a Very Small Service Charge  
You Keep Your Title Until  
We Hand You Over the Money

**JACK'S MOTOR MART INC.**  
800 E. 185th ST.  
Kenmore 4550

### 'Ready for Delivery' AUTOMOBILE LOANS

If you're buying a new or used car, a quickly-arranged, easy-to-pay-for loan at North American will make available the money to pay—whenever your car is 'ready for delivery'!

\$4 per \$100 on a new car  
\$6 per \$100 on a used car  
Member Federal Deposit Insurance Corporation

3 LOCATIONS  
6131 St. Clair  
15619 Waterloo  
3496 E. 93 St.  
Broadway  
6666

**NORTH AMERICAN BANK**

MUSIC BY —  
**JOHNNY PECON'S ORCHESTRA**  
Come out for a Grand time with the VOV'S

— Music by —  
**LOU TREBAR & HIS ORCHESTRA**

8 p. m. -- Admission 75¢

MUSIC BY —  
**JOHNNY VADNAL'S ORCHESTRA**  
8:00 p. m. — Donation 75¢

## VOVS' FALL DANCE

sponsored for the benefit of the needy

**SATURDAY, NOVEMBER 26th**  
SLOVENE HOME, HOLMES AVE.—8 p. m.

MUSIC BY —  
**JOHNNY PECON'S ORCHESTRA**  
Come out for a Grand time with the VOV'S

## DANCE

sponsored by

Ladies of Collinwood Hive No. 283  
The Maccabees

**EUCLID VETS'**

## DANCE

**SUNDAY, NOVEMBER 27th**  
SLOV. WORKMEN'S HOME, Waterloo Rd.

MUSIC BY —  
**JOHNNY VADNAL'S ORCHESTRA**  
8:00 p. m. — Donation 75¢